

Newsletter #50 vom 31.05.2022

Русский перевод приводится ниже.

Herzlich willkommen in Deutschland.

Mit diesem Newsletter möchten wir Menschen Informationen bieten, die in Folge des Krieges in der Ukraine im Kreis Lippe, Deutschland, Zuflucht gefunden haben und deren Angehörige, bzw. Menschen, welche die Betroffenen unterstützen. Wir werden hier regelmäßig berichten, was es an neuen Informationen gibt und was zu beachten ist. Dabei konzentrieren wir uns auf rechtliche Fragen, insbesondere zum Thema Aufenthalt, Arbeit und Soziales.

Früherer Newsletter

Wenn Sie etwas in diesem Newsletter nicht verstehen, macht es Sinn, zuerst einer der alten Newsletter zu lesen, da dort einiges erklärt wird, was wir hier nicht wiederholen. Die alten Newsletter finden Sie auf den folgenden Internetseite:

<https://www.diakonie-lippe.de/10197-0-58>



Busshuttle zur Registrierung

Für Ukrainer*innen in Detmold, die bisher von der Ausländerbehörde noch nicht erkennungsdienstlich behandelt wurden, startet die Stadt Detmold morgen (1.6.) eine Registrierungsaktion in Herford. Angesprochen hiervon sind alle Personen, die noch nicht registriert wurden – auch diejenigen, die ab dem 1.6.2022 noch einen Termin bei der Ausländerbehörde haben. Treffpunkt für diese Aktion ist der Kronenplatz in Detmold. Dort werden die Personen bei der Ausländerbehörde vorangemeldet und können dann mit einem organisierten Bustransfer nach Herford fahren. Wichtig ist, dass alle Familienangehörigen mitfahren, auch Kinder und Babys. Nach der Registrierung erhalten die Personen für die darauffolgende Woche einen Termin bei der Ausländerbehörde in Detmold, um die Fiktionsbescheinigungen ausgehändigt zu bekommen. Die Termine für die Registrierungsaktion sind in alphabetischer Reihenfolge organisiert, maßgeblich für den Termin ist also der Nachname. Die Termine entnehmen Sie der Tabelle.

Mittwoch, 01.06.2022

Abfahrt	Personenzahl	Nachname	PIK-Zeit
7:00 Uhr	40	A-De	8:00-10:00 Uhr
9:00 Uhr	40	Do-Holot	10:00-12:00 Uhr
11:00 Uhr	20	Holov-Hum	12:00-14:00 Uhr
13:00 Uhr	40	Hur-Kon	14:00-16:00Uhr
15:00 Uhr	40	Kop-Kuzn	16:00-18:00Uhr

Donnerstag, 02.06.2022

Abfahrt	Personenzahl	Nachname	PIK-Zeit
7:00 Uhr	40	Kuzy-Man	8:00-10:00 Uhr
9:00 Uhr	40	Mar-Mor	10:00-12:00 Uhr

11:00 Uhr	20	Moz-Ni	12:00-14:00 Uhr
13:00 Uhr	40	No-PI	14:00-16:00Uhr
15:00 Uhr	40	Po-Sha	16:00-18:00Uhr

Freitag, 03.06.2022

Abfahrt	Personenzahl	Nachname	PIK-Zeit
7:00 Uhr	40	Shc-Sta	8:00-10:00 Uhr
9:00 Uhr	40	Ste-Tk	10:00-12:00 Uhr
11:00 Uhr	20	Tr-Zan	12:00-14:00 Uhr
13:00 Uhr	40	Zav-Zy	14:00-16:00Uhr

Öffentlicher Nahverkehr

Bislang konnten Ukrainer*innen bei Vorlage eines ukrainischen Ausweisdokuments den öffentlichen Nahverkehr kostenlos nutzen. Dieses Angebot läuft zum 31.05.2022 aus.

Nichtsdestotrotz gibt es in den Monaten Juni, Juli und August dieses Jahres eine sehr kostengünstige Möglichkeit, den öffentlichen Nahverkehr zu nutzen. Das Angebot nennt sich 9-Euro-Ticket und ist eine bundesweit gültige personengebundene Monatskarte mit der die zweite Wagenklasse des öffentlichen Nahverkehrs in dem jeweiligen Monat genutzt werden kann. Das Ticket ist online, an Fahrkartenautomaten oder bei Verkaufsstellen der Verkehrsbetriebe erhältlich.

Führerschein

Die Fahrschule Isaac bietet Menschen, die aus der Ukraine nach Lippe geflohen sind, vergünstigte Konditionen an, wenn sie dort einen deutschen Führerschein machen möchten. Die Mitarbeiterin im Büro spricht Ukrainisch und es gibt zwei russischsprachige Fahrlehrer. Das Lernmaterial ist in russischer Sprache verfügbar, ebenso kann die theoretische Prüfung auf Russisch abgelegt werden. Geplant ist eine Informationsveranstaltung der Fahrschule, wo die Details des Angebots näher erläutert werden.

Wenn Sie an dieser Veranstaltung teilnehmen möchten, schicken Sie bitte eine E-Mail mit Ihren Kontaktdaten an ukraine@fh-l.org.

Hotline

Sie haben Fragen zu Ihrem Aufenthalt? Zum Sozialgeld? Zu anderen rechtlichen Fragen? Die Flüchtlingshilfe Lippe e.V. ist eine Beratungsstelle, die unabhängig von den deutschen Behörden ist. Sie müssen also keine Angst haben, dass Ihre Fragen die deutschen Behörden erreicht. Das Angebot ist dazu noch kostenlos.

Sie erreichen uns

Montags von 11:00 - 12:00 Uhr, mittwochs von 9:00 - 10:00 Uhr und freitags von 11:00 - 12:00 Uhr unter der Telefonnummer 0151 - 41 98 87 66. Gerne können Sie uns auch eine E-Mail schreiben:

ukraine@fh-l.org. Für den Erhalt unseres Newsletters melden Sie sich hier an: <https://www.diakonie-lippe.de/10197-0-58>.



Wichtig!

Es kann sein, dass die Informationen, die wir Ihnen hier geben, morgen bereits veraltet sind. Bitte lesen Sie daher regelmäßig unseren Newsletter.

V.i.S.d.P.: Frank Gockel, Flüchtlingshilfe Lippe e.V., Lemgoer Str.2, 32756 Detmold

Информационный бюллетень #50 от 31.05.2022

Добро пожаловать в Германию.

Этим бюллетенем мы хотели бы предложить информацию людям, которые нашли убежище в районе Липпе, Германия, в результате войны в Украине, а также их родственникам или людям, которые поддерживают пострадавших. Мы будем регулярно сообщать здесь о том, какая новая информация появилась и что необходимо принять во внимание. Мы сосредоточимся на юридических вопросах, особенно на вопросах проживания, работы и социальных вопросах.

Предыдущая рассылка

Если вам что-то непонятно в этом бюллетене, имеет смысл сначала прочитать один из старых бюллетеней, так как там объясняются некоторые вещи, которые мы не повторяем здесь. Вы можете найти старые информационные бюллетени на сайте:

<https://www.diakonie-lippe.de/10197-0-58>



Автобусный трансфер до места регистрации

Для украинцев в Детмольде, которые еще не были зарегистрированы Управлением по регистрации иностранцев, город Детмольд завтра (1 июня) начнет кампанию по регистрации в Херфорде. Это касается всех лиц, которые еще не были зарегистрированы - в том числе тех, кто все еще записан на прием в Бюро регистрации иностранцев после 1.6.2022. Место встречи - Кроненплац в Детмольде. Там они пройдут предварительную регистрацию в Бюро регистрации иностранцев, после чего смогут добраться до Херфорда на организованном автобусе. Важно, чтобы все члены семьи ехали вместе с ними, включая детей и младенцев. После регистрации эти лица получают назначение на следующую неделю в Бюро регистрации иностранцев в Детмольде для получения фиктивных сертификатов. Запись на прием в рамках регистрационной кампании ведется в алфавитном порядке, поэтому фамилия является решающим фактором для записи на прием. Даты проведения смотрите в таблице.

Среда, 01.06.2022

Від'їзд	кількість людей	прізвище	Час пік
7:00 Uhr	40	A-De	8:00-10:00 Uhr
9:00 Uhr	40	Do-Holot	10:00-12:00 Uhr
11:00 Uhr	20	Holov-Hum	12:00-14:00 Uhr
13:00 Uhr	40	Hur-Kon	14:00-16:00Uhr
15:00 Uhr	40	Kop-Kuzn	16:00-18:00Uhr

Четверг, 02.06.2022

Від'їзд	кількість людей	прізвище	Час пік
7:00 Uhr	40	Kuzy-Man	8:00-10:00 Uhr
9:00 Uhr	40	Mar-Mor	10:00-12:00 Uhr
11:00 Uhr	20	Moz-Ni	12:00-14:00 Uhr
13:00 Uhr	40	No-Pl	14:00-16:00Uhr
15:00 Uhr	40	Po-Sha	16:00-18:00Uhr

Пятница, 03.06.2022

Від'їзд	кількість людей	прізвище	Час пік
7:00 Uhr	40	Shc-Sta	8:00-10:00 Uhr
9:00 Uhr	40	Ste-Tk	10:00-12:00 Uhr
11:00 Uhr	20	Tr-Zan	12:00-14:00 Uhr
13:00 Uhr	40	Zav-Zy	14:00-16:00Uhr

Общественный транспорт

До сих пор украинцы могли бесплатно пользоваться общественным транспортом при предъявлении украинского документа, удостоверяющего личность. Срок действия данного предложения истекает 31.05.2022.

Тем не менее, в июне, июле и августе этого года есть очень выгодная возможность пользоваться общественным транспортом. Предложение называется 9-Euro-Ticket и представляет собой персональный месячный проездной билет, действительный на всей территории Германии, который позволяет пользоваться вторым классом вагонов местного общественного транспорта в соответствующем месяце. Билет можно приобрести онлайн, в билетных автоматах или в пунктах продаж транспортных компаний.

Водительское удостоверение

Автошкола "Исаак" предлагает скидки для людей, переехавших в Липпе из Украины, если они хотят получить там немецкие водительские права. Персонал офиса говорит на украинском языке, есть два русскоговорящих инструктора по вождению. Учебный материал доступен на русском языке, и теоретический экзамен также можно сдавать на русском языке. Автошкола планирует провести информационное мероприятие, на котором более подробно расскажет о деталях предложения.

Если вы хотите принять участие в этом мероприятии, пожалуйста, отправьте письмо с вашими контактными данными по адресу ukraine@fh-l.org.

Горячая линия

У вас есть вопросы по поводу вашего пребывания? О социальных льготах? О других юридических вопросах? Flüchtlingshilfe Lippe e.V. - это независимый от немецких властей консультационный центр. Поэтому вы можете не бояться, что ваши вопросы дойдут до немецких властей. Услуга также предоставляется бесплатно.

Вы можете связаться с нами

По понедельникам с 11:00 до 12:00, по средам с 9:00 до 10:00 и по пятницам с 11:00 до 12:00 по телефону 0151 - 41 98 87 66. Вы также можете написать нам по электронной почте: ukraine@fh-l.org. Чтобы получать нашу рассылку, подпишитесь здесь: <https://www.diakonie-lippe.de/10197-0-58>.



Важно!

Возможно, что информация, которую мы вам здесь предоставим, завтра уже будет неактуальной. Поэтому, пожалуйста, регулярно читайте наш информационный бюллетень.